

Комитет по программе и бюджету

Шестнадцатая сессия

Женева, 12 и 13 января 2011 г.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В соответствии с утвержденным Генеральной Ассамблеей (ГА) отчетом Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13) в Приложении к настоящему документу содержатся предлагаемые пересмотренные полномочия (ToR) Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), которые подготовлены НККН для приведения его нынешних полномочий в соответствие с решением ГА.
2. НККН хотел бы обратить внимание государств-членов на тот факт, что хотя в пункте 28(viii) отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13) предусматривается случай ухода в отставку или смерти члена НККН, существующие полномочия НККН не содержат положений в связи с такими случаями. Поэтому Комитет по программе и бюджету может пожелать обсудить этот вопрос на будущей сессии.
3. *Комитету по программе и бюджету предлагается одобрить предлагаемый пересмотр полномочий Независимого консультативного комитета по надзору в том виде, как они содержатся в Приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ
НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО АУДИТУ НАДЗОРУ

<i>Существующие¹</i>	<i><u>Предлагаемые пересмотренные²</u></i>	<i>Комментарии</i>
А. ПРЕАМУБЛА	А. ПРЕАМУБЛА	
1. В сентябре 2005 г. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила предложение Рабочей группы Комитета по программе и бюджету о создании Комитета ВОИС по аудиту, изложенное в Приложении II к документу A/41/10.	1. В сентябре 2005 г. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила предложение Рабочей группы Комитета по программе и бюджету о создании Комитета ВОИС по аудиту, изложенное в Приложении II к документу A/41/10. <u>В сентябре 2010 г. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила предложения, содержащиеся в документе WO/GA/39/13, об изменении названия Комитета на Независимый консультативный комитет по надзору и изменении его состава и процедуры ротации.</u>	Изменение названия Комитета и новые формулировки для отражения решений, содержащихся в отчете Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документа WO/GA/39/13), принятом Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.).
В. ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ	В. ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ	
2. Комитет ВОИС по аудиту является независимым экспертным консультативным органом внешнего надзора. Его цель – оказание содействия государствам-членам в осуществлении ими надзора и повышение эффективности выполнения ими функций общего руководства различными операциями ВОИС. Его мандат состоит в следующем:	2. Комитет ВОИС по аудиту <u>Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору</u> является независимым экспертным консультативным органом внешнего надзора. Его цель – оказание содействия государствам-членам в осуществлении ими надзора и повышение эффективности выполнения ими функций общего руководства различными операциями ВОИС. Его мандат состоит в следующем:	Изменение названия Комитета.
(а) содействие внутреннему контролю путем:		
(i) систематической оценки действий руководства по поддержанию и обеспечению функционирования надлежащих и эффективных механизмов внутреннего контроля;		

¹ В том виде, как они одобрены Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2007 г. (документ WO/GA/34/15).

² В соответствии с решениями, содержащимися в отчете Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), принятыми Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.), следуя рекомендациями Комитета по программе и бюджету (документ WO/PBC/15/23).

<i>Существующие¹</i>	<i><u>Предлагаемые пересмотренные²</u></i>	<i>Комментарии</i>
<p>(ii) содействия – посредством выполнения своей функции всесторонней проверки – поддержанию максимально высоких стандартов в области управления финансовой деятельностью и устранению любых нарушений;</p>		
<p>(iii) критического анализа действия Финансовых положений и их эффективности;</p>		
<p>(iv) критического анализа осуществляемой руководством оценки рисков и применяемых им подходов к их управлению;</p>		
<p>(v) критического анализа применения механизмов «сдержек и противовесов» в таких областях, как соблюдение этических норм, раскрытие финансовой информации, предупреждение мошенничества и должностных нарушений.</p>		
<p>(b) Задействование ресурсов обеспечения достоверности путем:</p>		
<p>(i) критического анализа и контроля над эффективностью выполнения функции внутреннего аудита в ВОИС;</p>		
<p>(ii) обмена информацией и мнениями с внешним аудитором, включая его план аудиторских проверок;</p>		
<p>(iii) содействия эффективной координации деятельности по выполнению функций внутреннего и внешнего аудита;</p>		
<p>(iv) подтверждения проведения и осуществления мероприятий по аудиторской проверке и подтверждению достоверности в течение года для обеспечения необходимых уровней достоверности, требуемых Генеральной Ассамблеей.</p>		

Существующие¹	<u>Предлагаемые пересмотренные²</u>	Комментарии
(с) Надзор за выполнением аудиторских функций путем:		
(i) контроля за своевременным, эффективным и надлежащим реагированием руководства на рекомендации по результатам аудиторских проверок;		
(ii) контроля над выполнением рекомендаций по результатам аудиторских проверок;		
(iii) контроля над представлением и содержанием финансовой отчетности на предмет соответствия требованиям Финансовых положений.		
(d) Комитет по программе и бюджету может время от времени предлагать Комитету по аудиту осуществлять контроль или надзор за конкретными мероприятиями и проектами, включая: <ul style="list-style-type: none"> - проект строительства нового здания, - комплексную повсеместную оценку ВОИС; и - любой другой крупный проект. 	(d) Комитет по программе и бюджету может время от времени предлагать Комитету по аудиту Независимому консультативному комитету по надзору осуществлять контроль или надзор за конкретными мероприятиями и проектами, включая: <ul style="list-style-type: none"> - проект строительства нового здания, - комплексную повсеместную оценку ВОИС; и - любой другой крупный проект. 	Изменение названия Комитета.
(e) Если Комитет по аудиту считает целесообразным, он выносит рекомендации Комитету по программе и бюджету по вопросам, входящим в компетенцию Комитета по аудиту.	(e) Если Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору считает целесообразным, он выносит рекомендации Комитету по программе и бюджету по вопросам, входящим в компетенцию Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета по надзору .	Изменение названия Комитета.
С. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ	С. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ	

<i>Существующие¹</i>	<i>Предлагаемые пересмотренные²</i>	<i>Комментарии</i>
<p>3. Комитет по аудиту состоит из девяти членов, избранных Комитетом по программе и бюджету.</p>	<p><u>3. Начиная с января 2011 г. Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору состоит из девяти будет состоять из семи членов, по возможности, избранных Комитетом по программе и бюджету из каждого из семи географических регионов государств-членов ВОИС. Эти семь членов будут назначаться Комитетом по программе и бюджету после проведения процесса выбора, осуществляемом Отборочной комиссией, учрежденной Комитетом для этой цели при содействии нынешнего Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору. Два внешних эксперта существующего Комитета по аудиту будут осуществлять свои функции до конца 2011 г. Внешние эксперты на пользуются правом голоса.</u></p>	<p>Следуя решениям, содержащимся в пунктах 14, 15, 16 и 26 отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), в том виде, как они были приняты Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.).</p>
<p>4. Девять членов Комитета избираются на первоначальный срок полномочий в три года. Выполняя часть программы по обновлению своих членов, Комитет по программе и бюджету изберет трех новых членов Комитета, вступающих в должность в 2009 г., после чего одна треть членов Комитета будет ротироваться каждый год с учетом необходимости обеспечения преемственности и с соблюдением принципа географического распределения. Срок пребывания в должности любого члена Комитета не превышает шести лет. Бывший член Комитета по аудиту может быть вновь избран членом Комитета по аудиту при условии, что совокупный срок его пребывания в должности не превышает шести лет.</p>	<p><u>4. Девять членов Комитета избираются на первоначальный срок полномочий в три года. Выполняя часть программы по обновлению своих членов, Комитет по программе и бюджету изберет трех новых членов Комитета, вступающих в должность в 2009 г., после чего одна треть членов Комитета будет ротироваться каждый год с учетом необходимости обеспечения преемственности и с соблюдением принципа географического распределения. Срок пребывания в должности любого члена Комитета не превышает шести лет. Бывший член Комитета по аудиту может быть вновь избран членом Комитета по аудиту при условии, что совокупный срок его пребывания в должности не превышает шести лет. Механизм ротации членов Независимого консультативного комитета по надзору будет функционировать следующим образом:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <u>(i) Ни один из членов Независимого консультативного комитета по надзору не будет иметь срок полномочий, в общей сложности превышающий шесть лет;</u> <u>(ii) Срок полномочий четырех членов нового Независимого консультативного комитета по надзору, приступающих к работе в феврале 2011 г., составит три года с возможностью однократного продления до завершения окончательного срока;</u> <u>(iii) Срок полномочий трех членов нового Независимого консультативного комитета по надзору составит три года без возможности продления;</u> <u>(iv) Срок полномочий новых членов будет определен путем жребия на первом заседании Независимого консультативного комитета по надзору в 2011 г.;</u> <u>(v) За исключением случая, предусмотренного в подпункте 4(iii), выше, по истечении первого трехлетнего периода все члены Независимого консультативного комитета по надзору будут назначаться сроком на три года с возможностью однократного продления;</u> <u>(vi) Каждый член Независимого консультативного комитета по надзору будет замещаться кандидатом из того же самого</u> 	<p>Следуя решениям, содержащимся в пунктах 27 и 28 отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), в том виде, как они были приняты Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.).</p>

<i>Существующие¹</i>	<i>Предлагаемые пересмотренные²</i>	<i>Комментарии</i>
	<p>географического региона, который он или она представляет. Если слагающий свои полномочия член принадлежит Группе, которая уже имеет другого представителя, по возможности, он/она будут заменены членом той Группы (Групп), которая не представлена в Комитете;</p> <p>(vii) Описанный выше процесс отбора новых членов Комитета вступает в силу с января 2011 г., как указано в пункте 28 WO/GA/39/13. Этот процесс будет также применяться в случае выбора новых членов Независимого консультативного комитета по надзору;</p> <p>(viii) Реестр/пул экспертов, выявленных в процессе отбора, может быть использован в случае ухода в отставку или смерти члена Комитета по аудиту в течение срока его или ее полномочий.</p>	
<p>5. Члены Комитета по аудиту избирают Председателя и заместителя Председателя.</p>	<p>5. Члены Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета по надзору избирают Председателя и заместителя Председателя.</p>	<p>Изменение названия Комитета</p>
<p>6. При представлении кандидатов для избрания Комитетом по программе и бюджету государства-члены обеспечивают, чтобы такие кандидаты обладали надлежащей квалификацией и опытом, например, в сфере аудита, бухгалтерского учета, управления рисками, юридических вопросов и других финансовых и административных вопросов; кандидаты должны подбираться с учетом профессиональной компетенции, а также принципов географического распределения и ротации.</p>	<p>6. При представлении кандидатов для избрания Комитетом по программе и бюджету государства-члены Отборочная комиссия обеспечивает, чтобы такие кандидаты обладали надлежащей квалификацией и опытом, например, в сфере аудита, оценки, бухгалтерского учета, управления рисками, юридических вопросов, информационных технологий, управления людскими ресурсами и других финансовых и административных вопросов; кандидаты должны подбираться с учетом профессиональной компетенции, а также принципов географического распределения и ротации. Вынося заключительные рекомендации КПБ, Отборочная комиссия будет стараться обеспечить коллегиальность, правильное сочетание профессиональных навыков и знаний и гендерное равновесие в общем составе Комитета. Должным образом учитывается согласие баллотироваться, преданность делу, профессионализм и независимость кандидатов. Кандидаты должны проявить знание одного или двух рабочих языков ВОИС, английского или французского.</p>	<p>Следуя решениям, содержащимся в пункте 25 отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), в том виде, как он был принят Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.), и критериям оценки, принятым Отборочной комиссией.</p> <p>Эти используются в рабочих документах, представляемых Комитету и подготавливаемых либо Секретариатом, либо местными подрядчиками/консультантами, в частности в переписке с местными властями.</p>
<p>7. Комитет по аудиту как орган должен обладать следующей компетенцией:</p>	<p>7. Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору как орган должен обладать следующей компетенцией:</p>	<p>Изменение названия Комитета.</p>
<p>(a) техническими и специальными знаниями по вопросам, относящимся к деятельности Организации;</p>		
<p>(b) опытом управления аналогичными по размеру организациями;</p>		

<i>Существующие¹</i>	<i>Предлагаемые пересмотренные²</i>	<i>Комментарии</i>
(c) пониманием более общих соответствующих условий, в которых функционирует Организация, включая ее цели, культуру и структуру;		
(d) глубоким пониманием механизмов управления Организацией и ее структур отчетности;		
(e) опытом выполнения надзорных и управленческих функций на высоком уровне в системе Организации Объединенных Наций.		
	(f) международным и/или межправительственным опытом и опытом работы в Комитете.	Опыт работы в Комитете может быть добавлен в качестве отдельной компетенции в рамках пункта 6, выше. Эта компетенция использовалась Отборочной комиссией при выборе кандидатов.
8. Новые члены должны обладать знаниями о целях Организации, ее структуре и культуре и соответствующих правилах, регулирующих ее деятельность, или приобрести такие знания путем прохождения структурированной ознакомительной программы, организованной Секретариатом ВОИС в консультации с государствами-членами и при их участии.		
D. ЗАСЕДАНИЯ И КВОРУМ	D. ЗАСЕДАНИЯ И КВОРУМ	
9. Комитет по аудиту регулярно, раз в квартал, проводит официальные заседания.	9. Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору регулярно, раз в квартал, проводит официальные заседания.	Изменение названия Комитета.
10. Для обеспечения кворума на заседании Комитета по аудиту должно присутствовать не менее пяти его членов.	10. Для обеспечения кворума на заседании Комитета по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору должно присутствовать не менее пяти четырёх его членов.	Изменение названия Комитета. Ввиду сокращения размера НККН требуется также изменение числа членов, необходимых для обеспечения кворума на заседаниях.
11. Комитет по аудиту может приглашать должностных лиц Секретариата ВОИС и других лиц для участия в заседаниях.	11. Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору может приглашать должностных лиц Секретариата ВОИС и других лиц для участия в заседаниях.	Изменение названия Комитета.

<i>Существующие¹</i>	<i>Предлагаемые пересмотренные²</i>	<i>Комментарии</i>
Е. ОТЧЕТНОСТЬ И ПЕРЕСМОТР	Е. ОТЧЕТНОСТЬ И ПЕРЕСМОТР	Изменение названия Комитета.
<p>12. Комитет по аудиту информирует государства-члены о своей работе на регулярной основе. В частности, после каждого своего официального заседания Комитет составляет отчет для его распространения в Комитете по программе и бюджету.</p>	<p>12. Комитет по аудиту Независимый консультативный комитет по надзору информирует государства-члены о своей работе на регулярной основе. В частности, после каждого своего официального заседания Комитет составляет отчет для его распространения в Комитете по программе и бюджету и организывает встречу с Координаторами групп ВОИС.</p>	<p>Изменение названия Комитета. Институционализация информационных встреч с Координаторами Групп в соответствии с пунктами 3(ii) и 10 отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), в том виде, как он принят Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.).</p>
<p>13. Государства-члены раз в три года пересматривают мандат, механизм функционирования и членский состав Комитета по аудиту. Вместе с тем государства-члены сохраняют возможность обратиться с предложением о включении такого пересмотра в повестку дня любой сессии Комитета по программе и бюджету.</p>	<p>13. Государства-члены раз в три года пересматривают мандат, механизм функционирования, членский состав, выбор и ротацию Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета по надзору. Вместе с тем государства-члены сохраняют возможность обратиться с предложением о включении такого пересмотра в повестку дня любой сессии Комитета по программе и бюджету.</p>	<p>Изменение названия Комитета. Включение слов "выбор и ротацию" в соответствии с пунктом 29 отчета Рабочей группы по вопросам в связи с Комитетом по аудиту (документ WO/GA/39/13), в том виде, как он принят Генеральной Ассамблеей ВОИС (документ WO/GA/39/14 Prov.).</p>
Ф. ПОДДЕРЖКА СО СТОРОНЫ СЕКРЕТАРИАТА ВОИС	Ф. ПОДДЕРЖКА СО СТОРОНЫ СЕКРЕТАРИАТА ВОИС	
<p>14. Секретариат ВОИС оказывает Комитету по аудиту содействие. Такое содействие обеспечивается сотрудниками, которые не числятся в Отделе внутреннего аудита и надзора ВОИС, в соответствии с принципами подотчетности и прозрачности. Функции, выполняемые в порядке оказания такой материально-технической помощи, включают: (а) материально-техническую и административную поддержку, заключающуюся в подготовке заседаний Комитета по аудиту и участии в них и оказании помощи в составлении проектов отчетов; (б) проведение основной и технической работы при подготовке заседаний Комитета по аудиту, которая может включать подготовку научно-исследовательских и информационно-справочных материалов, а также других материалов, которые могут быть запрошены Комитетом по аудиту.</p>	<p>14. Секретариат ВОИС оказывает Комитету по аудиту Независимому консультативному комитету по надзору содействие. Такое содействие обеспечивается сотрудниками, которые не числятся в Отделе внутреннего аудита и надзора ВОИС, в соответствии с принципами подотчетности и прозрачности. Функции, выполняемые в порядке оказания такой материально-технической помощи, включают: (а) материально-техническую и административную поддержку, заключающуюся в подготовке заседаний Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета по надзору и участии в них и оказании помощи в составлении проектов отчетов; (б) проведение основной и технической работы при подготовке заседаний Комитета по аудиту Независимого консультативного комитета по надзору, которая может включать подготовку научно-исследовательских и информационно-справочных материалов, а также других материалов, которые могут быть запрошены Комитетом по аудиту Независимым консультативным комитетом по надзору.</p>	<p>Изменение названия Комитета.</p>

<i>Существующие¹</i>	<i><u>Предлагаемые пересмотренные²</u></i>	<i>Комментарии</i>
Г. БЮДЖЕТ	Г. БЮДЖЕТ	
<p>15. ВОИС включает в свой двухлетний бюджет конкретные бюджетные ассигнования для Комитета по аудиту, которые предусматривают на годичной основе покрытие расходов, связанных с осуществлением утвержденной деятельности, и покрытие смежных расходов, связанных с выполнением Комитетом своих полномочий, а именно с проведением четырех официальных заседаний продолжительностью четыре дня каждое, участием членов Комитета по аудиту в работе Комитета по программе и бюджету и, при необходимости, в других заседаниях, оказанием секретариатской и основной поддержки и привлечением внешних консультантов.</p>	<p>15. ВОИС включает в свой двухлетний бюджет конкретные бюджетные ассигнования для Комитета по аудиту <u>Независимого консультативного комитета по надзору</u>, которые предусматривают на годичной основе покрытие расходов, связанных с осуществлением утвержденной деятельности, и покрытие смежных расходов, связанных с выполнением Комитетом своих полномочий, а именно с проведением четырех официальных заседаний продолжительностью четыре дня от четырех до пяти дней каждое <u>в принципе</u>, участием членов Комитета по аудиту <u>Независимого консультативного комитета по надзору</u> в работе Комитета по программе и бюджету и, при необходимости, в других заседаниях, оказанием секретариатской и основной поддержки и привлечением внешних консультантов.</p>	<p>Изменение названия Комитета. Изменение продолжительности заседаний на «от четырех до пяти дней каждое» ввиду опыта прошлых двух лет. Включение слов «в принципе» позволяет сокращать или увеличивать продолжительность заседания, как это имело место, например, в случае восемнадцатой сессии Комитета (3 дня) и девятнадцатой сессии Комитета (7 дней).</p>
<p>16. Расходы на членов Комитета по аудиту покрываются ВОИС в соответствии с финансовыми правилами и положениями ВОИС.</p>	<p>16. Расходы на членов Комитета по аудиту <u>Независимого консультативного комитета по надзору</u> покрываются ВОИС в соответствии с финансовыми правилами и положениями ВОИС.</p>	<p>Изменение названия Комитета.</p>
Н. ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ	Н. ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ	
<p>17. Заблаговременно до начала каждого официального заседания Секретариат ВОИС представляет Комитету по аудиту документы и информацию, касающиеся его повестки дня, а также любую другую необходимую информацию.</p>	<p>17. Заблаговременно до начала каждого официального заседания Секретариат ВОИС представляет Комитету по аудиту <u>Независимому консультативному комитету по надзору</u> документы и информацию, касающиеся его повестки дня, а также любую другую необходимую информацию.</p>	<p>Изменение названия Комитета.</p>

[Конец Приложения и документа]